

Qu'est-ce que mavena Fluide cuir chevelu et quand doit-il être utilisé?

mavena Fluide cuir chevelu est un dispositif médical qui a été spécialement développé pour le traitement du cuir chevelu irrité, rouge et prurigineux en cas de maladie cutanée inflammatoire, non liée à une infection bactérienne. Les composants actifs du dispositif médical **mavena Fluide cuir chevelu** sont l'urée et la glycérine, des facteurs d'hydratation naturels (NMF) qui transportent et fixent par voie physique l'humidité dans le cuir chevelu. L'urée et la glycérine, ainsi que le dexpanthénol, contenus dans **mavena Fluide cuir chevelu** sont des composants importants pour le maintien et la régénération de la fonction barrière naturelle de la peau. D'autres composants importants sont le distillat d'hamamélis de Virginie USP et l'acide salicylique. Le distillat d'hamamélis de Virginie USP contient des flavonoïdes antioxydants, des huiles essentielles antiseptiques et des acides organiques qui présentent des propriétés anti-inflammatoires. L'acide salicylique élimine les pellicules et possède une action apaisante pour le cuir chevelu. Sans parabènes, parfum, colorants et polyéthylèneglycols (PEG).

Quand mavena Fluide cuir chevelu ne doit-il pas être utilisé?

Ne pas employer le produit en cas d'hypersensibilité connue à l'un ou plusieurs des composants de **mavena Fluide cuir chevelu**.

Ne pas avaler. Éviter tout contact avec les yeux, les muqueuses, des blessures ou des plaies ouvertes. Ne doit pas être utilisé chez les nourrissons et les petits enfants.

Quelles sont les précautions à observer lors de l'utilisation de mavena Fluide cuir chevelu?

Aucune précaution particulière n'est requise en cas d'utilisation conforme du produit. Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien si vous souffrez d'une autre maladie, vous êtes allergique ou si vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en auto-médication).

mavena Fluide cuir chevelu peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?

Si **mavena Fluide cuir chevelu** est utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné, il peut être utilisé pendant la grossesse et l'allaitement.

Comment utiliser mavena Fluide cuir chevelu?

Appliquer une à plusieurs fois par jour, selon besoin, directement sur le cuir chevelu sec en massant légèrement.

Veillez vous conformer à la posologie figurant dans ce mode d'emploi. Si vous estimez que l'efficacité du dispositif médical est trop faible ou trop forte, veuillez vous adresser à votre médecin ou à votre pharmacien.

Quels effets indésirables mavena Fluide cuir chevelu peut-il provoquer?

L'utilisation de **mavena Fluide cuir chevelu** peut provoquer les effets indésirables suivants: Des brûlures (de courte durée) peuvent se produire en cas d'utilisation sur un cuir chevelu présentant une inflammation aiguë suintante en raison de la teneur en urée et en alcool du produit. **mavena Fluide cuir chevelu** contient de l'acide salicylique à faible concentration (0,1%). L'utilisation fréquente sur de grandes surfaces de peau de préparations à usage cutané contenant des concentrations élevées en acide salicylique peut, surtout chez l'enfant, entraîner des irritations de la peau susceptibles de provoquer des symptômes d'intoxication. En raison de la faible concentration en acide salicylique de **mavena Fluide cuir chevelu**, il est peu vraisemblable qu'une utilisation locale et ponctuelle sur le cuir chevelu puisse entraîner ces effets indésirables. Néanmoins, le produit ne devra pas être utilisé chez les nourrissons et les jeunes enfants. Si vous remarquez des effets indésirables qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez en informer votre médecin ou votre pharmacien.

À quoi faut-il encore faire attention?

Garder à l'abri de la chaleur à une température comprise entre 5°C et 25°C et tenir hors de portée des enfants. Ce dispositif médical ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Où obtenez-vous mavena Fluide cuir chevelu? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

mavena Fluide cuir chevelu est disponible en flacon de 200ml, en pharmacies, sans ordonnance médicale.

Fabricant

Mavena Health Care Italia srl, Via Caradosso 18, I-20123 Milan

Distributeur

Mavena International AG, Bösch 67, CH-6331 Hünenberg

Mise à jour de l'information: juin 2017



Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, da sie wichtige Informationen darüber enthält, was Sie bei der Anwendung dieses Medizinproduktes beachten sollten. Wenden Sie sich bei Fragen bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.

mavena

Gebrauchsanweisung Kopfhautfluid

Was ist in mavena Kopfhautfluid enthalten?

Funktionsstoffe: 1g Kopfhautfluid enthält 0.04g Hydroxyethyl Urea und 0.03g Glycerin.
Sonstige Bestandteile: Hamamelis Virginiana Distillate USP, Polysorbate 20, Panthenol, Sodium Citrate, Salicylic Acid, Citric Acid.

Was ist mavena Kopfhautfluid und wann wird es angewendet?

mavena Kopfhautfluid ist ein Medizinprodukt und wurde speziell zur Behandlung der irritierten, geröteten und juckenden Kopfhaut bei nicht mikrobiell bedingten, entzündlichen Zuständen entwickelt. Wirksame Bestandteile des Medizinproduktes **mavena Kopfhautfluid** sind die natürlichen Feuchthaltefaktoren (NMF) Urea und Glycerin, die auf physikalischem Wege Feuchtigkeit in die Kopfhaut transportieren und dort binden. Urea, Glycerin und das in **mavena Kopfhautfluid** enthaltene Dexpanthenol sind wichtige Komponenten für den Erhalt und die Regenerierung der natürlichen Barrierefunktion der Haut. Weitere wichtige Inhaltsstoffe sind Hamamelis Virginiana Destillat USP und Salicylsäure. Hamamelis Virginiana Destillat USP enthält antioxidative Flavonoide, antiseptische ätherische Öle und organische Säuren, die entzündungshemmende Eigenschaften aufweisen. Salicylsäure ist schuppenlösend und wirkt so beruhigend auf die Kopfhaut ein. Ohne Parabene, Duftstoffe, Farbstoffe und Polyethylenglykole (PEG).

Wann darf mavena Kopfhautfluid nicht angewendet werden?

Bei einer bekannten Überempfindlichkeit gegen einen oder mehrere der Inhaltsstoffe von **mavena Kopfhautfluid** darf das Präparat nicht angewendet werden. Nicht einnehmen. Nicht mit Augen, Schleimhäuten, Wunden bzw. offenen Hautpartien in Berührung bringen. Nicht bei Säuglingen und Kleinkindern anwenden.

Wann ist bei der Anwendung von mavena Kopfhautfluid Vorsicht geboten?

Bei bestimmungsgemäsem Gebrauch sind keine besonderen Vorsichtsmassnahmen zu befolgen. Informieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, wenn Sie an anderen Krankheiten leiden, Allergien haben oder andere Arzneimittel (auch selbstgekauft!) einnehmen oder äusserlich anwenden!

Darf mavena Kopfhautfluid während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Bei bestimmungsgemäsem Gebrauch darf **mavena Kopfhautfluid** während der Schwangerschaft und in der Stillzeit angewendet werden.

Wie verwenden Sie mavena Kopfhautfluid?

Je nach Bedarf ein- bis mehrmals täglich direkt auf die trockene Kopfhaut auftragen, leicht einmassieren. Halten Sie sich an die in dieser Gebrauchsanweisung angegebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Medizinprodukt wirke zu schwach oder zu stark, sprechen Sie mit Ihrem Arzt oder Apotheker bzw. mit Ihrer Ärztin oder Apothekerin.

Welche unerwünschten Wirkungen kann mavena Kopfhautfluid haben?

Folgende unerwünschte Wirkungen können bei der Anwendung von **mavena Kopfhautfluid** auftreten: Bei Anwendung auf akut entzündlicher und nässender Kopfhaut kann es aufgrund des Urea- und Alkoholgehaltes zu (kurzfristigem) Brennen kommen. **mavena Kopfhautfluid** enthält Salicylsäure in niedriger Konzentration (0.1%). Die grossflächige und häufige Anwendung von Hautpräparaten mit höheren Salicylsäurekonzentrationen kann zu Hautirritationen bis hin zu Vergiftungserscheinungen, vor allem bei Kindern, führen. Aufgrund der geringen Konzentration von Salicylsäure in **mavena Kopfhautfluid** ist nicht zu erwarten, dass eine lokale und punktuelle Anwendung auf der Kopfhaut zu diesen unerwünschten Wirkungen führen kann. Dennoch sollte es nicht bei Säuglingen und Kleinkindern angewendet werden. Wenn Sie unerwünschte Wirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin informieren.

Was ist ferner zu beachten?

Vor Wärme geschützt bei Temperaturen zwischen 5°C und 25°C und ausserhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Medizinprodukt darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden.

Wo erhalten Sie mavena Kopfhautfluid? Welche Packungen sind erhältlich?

mavena Kopfhautfluid ist in einer 200ml Dosierflasche rezeptfrei in Apotheken erhältlich.

Hersteller

Mavena Health Care Italia srl, Via Caradosso 18, I-20123 Mailand

Vertrieb

Mavena International AG, Bösch 67, CH-6331 Hünenberg

Stand der Information: Juni 2017



Per favore legga attentamente le seguenti istruzioni per l'uso perché contengono importanti informazioni riguardanti tutto ciò a cui deve prestare attenzione usando questo dispositivo medico. Per eventuali dubbi o domande si rivolga al suo medico o farmacista.

mavena

Istruzioni per l'uso

Fluido cuoio capelluto

Cosa contiene mavena Fluido cuoio capelluto?

Sostanze funzionali: 1g Fluido cuoio capelluto contiene 0.04g Hydroxyethyl Urea e 0.03g Glycerin.

Altri componenti: Hamamelis Virginiana Distillate USP, Polysorbate 20, Panthenol, Sodium Citrate, Salicylic Acid, Citric Acid.

Cos'è mavena Fluido cuoio capelluto e quando si usa?

mavena Fluido cuoio capelluto è un dispositivo medico sviluppato appositamente per il trattamento del cuoio capelluto irritato, arrossato e pruriginoso di origine non batterica contraddistinte da secchezza, desquamazione e prurito. I principi attivi contenuti nel prodotto **mavena Fluido cuoio capelluto** sono i fattori idratanti naturali (NMF) urea e glicerina, che trasportano e trattengono fisicamente l'umidità nel cuoio capelluto. L'urea, la glicerina e il dexpantenolo, un altro componente di **mavena Fluido cuoio capelluto** sono componenti importanti per la preservazione e la rigenerazione della funzione di barriera naturale della pelle. Altri costituenti importanti del preparato sono il distillato di Hamamelis virginiana USP e l'acido salicilico. Il distillato di Hamamelis virginiana USP contiene flavonoidi antiossidanti, oli eterici antisettici e acidi organici, che hanno proprietà antiinfiammatorie. L'acido salicilico è cheratolitico ed esercita un'azione antiinfiammatoria. Senza parabeni, profumo, coloranti e polietilenglicoli (PEG).

Quando non si può usare mavena Fluido cuoio capelluto?

In caso di nota ipersensibilità ad uno dei componenti di **mavena Fluido cuoio capelluto**, il preparato non deve essere utilizzato. Non ingerire. Evitare il contatto con gli occhi, le mucose, ferite o pelle lesa. Non deve essere utilizzato da neonati e bambini piccoli.

Quando è richiesta prudenza nell'uso di mavena Fluido cuoio capelluto?

Se usato correttamente non è necessario adottare particolari precauzioni. Informi il suo medico o il suo farmacista nel caso in cui soffra di altre malattie, di allergie o assuma o applichi esternamente altri medicinali (anche se acquistati di sua iniziativa).

Si può usare mavena Fluido cuoio capelluto durante la gravidanza o l'allattamento?

Se usato correttamente, **mavena Fluido cuoio capelluto** può essere impiegato durante la gravidanza e l'allattamento.

Come usare mavena Fluido cuoio capelluto?

Applicare una o più volte al giorno se necessario, direttamente sul cuoio capelluto asciutto, massaggiando leggermente. Attenersi alla posologia indicata in queste istruzioni per l'uso. Se ritiene che l'azione del dispositivo medico sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico o al suo farmacista.

Quali effetti indesiderati può avere mavena Fluido cuoio capelluto?

Con l'applicazione di **mavena Fluido cuoio capelluto** possono manifestarsi i seguenti effetti indesiderati: In caso di applicazione su cuoio capelluto che presenta infiammazione florida ed essudativa, può manifestarsi una sensazione di bruciore (di breve durata) a causa del contenuto di urea e alcool. **mavena Fluido cuoio capelluto** contiene acido salicilico a bassa concentrazione (0,1%). L'applicazione frequente su vaste superfici cutanee di preparati per la pelle contenenti concentrazioni elevate di acido salicilico può causare irritazioni cutanee fino all'apparizione di sintomi di intossicazione, specialmente nei bambini. Data la bassa concentrazione di acido salicilico contenuta in **mavena Fluido cuoio capelluto** non si prevede che un'applicazione locale e mirata sul cuoio capelluto possa provocare questo genere di effetti indesiderati. Se osserva effetti indesiderati qui non descritti dovrebbe informare il suo medico o il suo farmacista.

Di che altro occorre tener conto?

Conservare lontano da fonti di calore a temperatura compresa tra 5°C ed i 25°C e al di fuori della portata dei bambini. Questo dispositivo medico deve essere usato soltanto fino alla data indicata con «EXP» sulla confezione.

Dov'è reperibile mavena Fluido cuoio capelluto? Quali confezioni sono disponibili?

mavena Fluido cuoio capelluto è disponibile in erogatore da 200ml nelle farmacie senza ricetta medica.

Fabbricante

Mavena Health Care Italia srl, Via Caradosso 18, I-20123 Milano

Distribuzione

Mavena International AG, Bösch 67, CH-6331 Hünenberg

Informativa aggiornata: giugno 2017



Veillez lire attentivement le mode d'emploi suivant, car il contient des renseignements importants à observer lors de l'utilisation de ce dispositif médical. Pour de plus amples renseignements, veillez vous adresser à votre médecin ou pharmacien.

mavena

Mode d'emploi

Fluide cuir chevelu

Que contient mavena Fluide cuir chevelu?

Agents fonctionnels: 1g de Fluide cuir chevelu contient 0.04g Hydroxyethyl Urea et 0.03g Glycerin.

Autres composants: Hamamelis Virginiana Distillate USP, Polysorbate 20, Panthenol, Sodium Citrate, Salicylic Acid, Citric Acid.